

2011年09月 第23期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2011 年 8 月土耳其与 2010 年 8 月相比出口增加 32.2%，为 112.68 亿美元，进口增长 26.3% 至 194.98 亿美元。同月，外贸逆差为 82.3 亿美元，出口占进口总量的 57.8%。

2011 年 8 月，土耳其出口欧盟总额为 49.34 亿美元，增长 32%，占总出口量的 43.8%。主要出口伙伴国为德国，达到 12.06 亿美元，增长 32.2%。其后是伊拉克（7.01 亿美元），英国（6.91 亿美元），法国（5.31 亿美元）和俄罗斯（5.23 亿美元）。

2011 年 8 月，土耳其的主要进口伙伴国是中国（18.84 亿美元），其后是德国（18.23 亿美元），俄罗斯（16.68 亿美元）。

2011 年 8 月，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件出口额最高，达到 10.31 亿美元，然后是，锅炉，机器及机械用具 10.22 亿美元，钢铁为 8.46 亿美元，针织或钩针编织品及其制品为 7.83 亿美元，机电产品为 7.76 亿美元。

同时，进口前几位产品为，矿物燃料和矿物油 43.7 亿美元，锅炉，机器及机械用具

21.88 亿美元，钢铁为 16.82 亿美元，机电产品为 13.48 亿美元。

CPI-土耳其 2011 年 8 月份 CPI 上升了 0.73%。

PPI-土耳其 2011 年 8 月份 PPI 上升了 1.76%。

消费信心指数-土耳其 3 月份消费信心指数比上月下降了 3.26%，达到 91.74。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

土耳其二季度 GDP 增长 8.8%

土耳其成功的经济发展在 2011 年第二季度继续，达到同比增长 8.8%。同期土耳其 GDP 达到 2030 亿美元，来自土耳其统计局报道。

土耳其统计局同时调整一季度 11% 的增长率为 11.6%。土耳其经济高增长率大部分归功于强劲的国内需求和投资。先前土耳其统计局宣布，二季度市场预期为 6.5%。

土耳其 2010 年二季度 GDP 增长为 10.3%，在之后两个季度为 5.2% 和 9.2%，全年增长率为 8.9%。2011 年二季度没有一个国家达

到两位数增长。中国增长率为 9.5%，然后是土耳其 8.8%的增长率。(invest.gov)

土耳其在第二季度是世界上第二的经济快速增长国

根据土耳其统计局的数字，土耳其的国内生产总值在第二季度和去年同期相比涨幅为 8.8%。同时经常帐赤字在 7 月从一个月前的 70 亿美金恢复到 53 亿美金，数字由土耳其中央银行周一公布。国家 GDP 增长高于市场一致认为的 6.8%，在第一季度达到了 3183 亿土耳其里拉，在 2011 年第一季节性调整增加了 1.3%的 GDP。土耳其在第二季度经济增长是世界第二快，紧跟在中国 9.5%的增长之后。土耳其统计局数字表明土耳其经济在 2011 年上半年增长为 10.2%。经济的增长是国家强大的信号，经济部长 Zafer Çağlayan 在一份周一发布书面声明中说道。(Turkish Press Review)

土耳其失业率降低到个位

土耳其失业率在 2011 年 6 月已经降低到 9.2%，根据土耳其统计局周二发布的数据来看，土耳其统计局表示失业率从去年 6 月的 10.5%降低到今年同期的 9.2%。根据数据来看，农村失业人口目前占据了 253 万人，农村从业人口是 2490 万。

观察员强调到年底土耳其经济平稳的增长会使国家的失业率进一步降低。土耳其第一季度增长的 11%是目前经济增长最快的和去年的这几个月相比。(Today's Zaman)

前 7 个月的外国的资金流入接近 2010 全年总额

前 7 个月外国的资金流入到土耳其的总额已经相当如 2010 年全年流入的总额，根据土耳其经济部长 Zafer Çağlayan 的信息。

“土耳其第二季度增长了 8.8%，领先于欧洲各国。土耳其的坚实和平稳的经济与欧洲金融危机的众多经济体不同。” Çağlayan 在一份声明中提到。

经济部长强调投资者对土耳其信心很高，外国的对土耳其直接投资就是有力证据。外国 1 月到 7 月的投资已经到 9.1 亿美元，Çağlayan 根据 7 月的国际收支报告说道。

还需要注意的是光 7 月外国对土耳其的直接投资就达到了 28 亿美元，经济部长表示 2011 年金融服务，能源和制造业是三个外国投资最大额度的产业。根据 7 月的数据，在土耳其投资的公司数量同样增长了，达到了 28,184 家。(invest.gov)

土耳其汽车出口在 8 月份增长了 30%

和去年 8 月相比，土耳其汽车和汽车零配件出口在今年 8 月增长 30%。根据 Uludag 汽车工业出口协会（OIB）的数据表示。在外国货币相对于土耳其里拉升值的帮助下，土耳其 8 月为外国顾客提供总价值 13.1 亿美元的汽车产品，约和三分之一的全国出口。

土耳其汽车工业部件供应商占了占约 7.25 亿，约和一半的总出口额，和 2010 年 8 月相比增长了 47%，各类的公共汽车出口增长了约 67%小轿车增长 23%。

德国在 8 月仍旧是土耳其汽车产品的最大出口国，其次是法国和意大利，其相应的出口额是 2.28 亿美元，1.66 亿美元和 0.89 亿美元。汽车出口占 12%土耳其 111 亿美元的出口总额。(invest.gov)

土耳其里拉兑美元贬值到历史低点

土耳其里拉兑美元在周一贬值到历史低点，反映出欧洲债务危机在国际市场上的负面影响。

土耳其里拉贬值到历史新低，从今年年初起已经造成了下跌幅度为 21%，下跌至 1.865

里拉/美元，专家称这是由于受欧洲债务危机的影响。

里拉汇率的不稳定性不是由于国内宏观经济的变化，但是却是受到欧洲债务危机的影响。土耳其 Unicredit 首席经济学家 Güldem Atabay 在周一的一次通话中告诉 Hürriyet 日报。国际货币市场的不稳定性将会持续和全球市场平行。她说道。

值得注意的是在欧债危机中其他的新兴市场货币也都相对贬值和美元相比，Atabay 说，“相对来讲，土耳其里拉在过去两个月中和这些货币相比贬值很少，比如南非和波兰。”但是国际市场的负面影响将会影响到土耳其市场以及未来 10 月份对希腊债务危机的影响，她补充道。

“如果我们能看到希腊解决这些问题，那么土耳其市场将是最快恢复的市场之一，包括里拉” Atabay 说道。

里拉兑美元在过去两个月内已经贬值了 9.3%，虽然中央银行在 7 月 25 日一次竞价中为从欧洲和世界市场危机中脱离，没有购买外汇。

Tufan Cömert，一位在 Garanti 证券的战略投资家和 Atabay 的想法相同。“我们这周将会看

到里拉兑美元跌到 1.90 以下。但是基本上不会有对现在的货币水平的支撑。当风险过后，里拉应该会涨。”Cömert 在周一告诉路透社。

欧洲政府们为解决欧洲债务危机承受很大压力。但是，似乎没有什么可以实现的。“唯一的方法使希腊脱离债务危机的是实行结构调整。”欧盟委员会经济宏观事务 Olli Rehn 周一在电视上强调。

里拉在余下的天里和其他市场的的复苏同样会帮助土耳其中央银行卖出外汇。然后在周一卖出 1.4 亿美元，市场的竞价总额是 3.04 亿美元。平均竞价是每美元 1.849 里拉，相对于每美元 1.8377 里拉周五的价格。

同时，伊斯坦布尔的外汇交易所（ISE）的欧元汇率的周一收盘价格是 2.5062 里拉，下跌了 1.34%和周五的收盘价格相比。伊斯坦布尔交易所 ISE100 指数在周一交易所关闭的时候增长了 0.85%。(Hürriyet Daily News)

商业资讯

日本巨人三菱集团和 Ülker 公司共同生产面条

世界最大的公司之一，日本三菱集团已经为和 Ülker 公司共同在土耳其生产面条并成为该

公司最新的合作伙伴。三菱和其附属公司 Nissin 食品已经和 Ülker 去年收购的 Piyale 公司握手。在上周完成了交易的第一步，同样让日本方获得 50%的品牌。Ulker 已经获得了竞争主管的同意，传闻几天后将签署和日本合作的交易。

日本伙伴公司将会投资 1 亿土耳其里拉用于这项运营，Piyale 的现有产能将会随着未来的投资进一步推进。因此，作为世界上最大的买条的生产商每年 35 亿美元的利润，这些将会体现到 Piyale 公司的新的生产上，并且新的生产线也将会被启动。

Ülker 已经是一些欧洲和美国公司的伙伴，这将会第一次和日本公司共同生产。主要的原因是三菱集团和 Nissin 对 Ülker 公司在中东地区，非洲和欧洲市场的强力表现很满意。这个投资将会让 Ülker 每年卖 30,000 吨面条到日本。三菱集团刚刚和一个城区内的租车公司成为伙伴关系，目前拥有 612.000 名员工，是日本最大的能源，钢铁，化工，汽车和电子公司。(invest.gov)

联合丽华在土耳其市场为 7.5 亿人服务

世界最大的消费品集团联合丽华在土耳其分部将会为世界上 36 个国家 7.5 亿人市场提供

产品，根据联合丽华全球 CEO Paul Polman 讲到。联合丽华土耳其已经负责管理新曾 24 个国家市场，其中包括俄罗斯，北非其他国家和中东地区。这将会使土耳其成为这个全球巨人的 8 个区域管理中心之一。

“联合丽华土耳其管理范围包括 36 个国家的 7.5 亿人” Polman 在新闻发布会上告诉记者，还包括联合丽华未来计划企业目标的细节和土耳其的战略位置。“土耳其在区域的发展潜力和预计成领先与区域的增长让土耳其不容置疑的成为了区域管理中心。联合丽华考虑土耳其为首选的五个新兴市场国家之一”他提到。在土耳其活跃了约 60 年，联合丽华投资了 1 亿土耳其里拉（约 5600 万美金）每年为它在土耳其的工厂和出口土耳其生产的产品到 35 个国家。

公司期望到 2020 年新兴市场们投放 75% 的营业额。(invest.gov)

土耳其和韩国的自由贸易区即将实现

土耳其和韩国经历了在两国长期的等待，投资雷达的显示灯亮的越来越快了。自由贸易合约（FTA）在土耳其和韩国减低关税是实现至少三个在土耳其大型投资的关键。

一位官员访问了韩国首都首尔，土耳其经济部长 Zafer Çağlayan 表示土耳其和韩国为降低贸易壁垒离签订自由贸易合约（FTA）已经很近了。

“主要的问题在自由贸易合约前已经清楚了。自由贸易合约是为了促进双边关系，为土耳其更正贸易不平等和为韩国在土耳其投资做铺垫” Çağlayan 在和韩国贸易部长对话后在发布会上强调。

在第一批受益于将要签署的自由贸易合约的公司中，汽车巨人现代投入了 4 亿美金用于在土耳其现有的工厂，还有钢铁制造厂 POSCO 投入 3.5 亿美元进行投资。POSCO 要在土耳其增加三倍的投资，增加至将近 10 亿美元。另外一家韩国企业将在近期在土耳其投资 15 亿美元。Cağlayan 提到但没有透漏公司的名字。(invest.gov)

国际关系

Davutoğlu 表示零问题外交政策很成功

土耳其外交部长 Ahmet Davutoğlu 表示“零问题”外交政策-政策缓解以色列问题和叙利亚问题-没有分开，对于土耳其是正确的外交政策

Davutoğlu 的评论正好在有谴责阻碍土耳其的外交政策的时候，外交政策对于外交关系并没有明显恶化。有人说土耳其的老“零问题”政策破坏了以色列和阿拉伯的关系的剧变，这才迫使了安卡拉进行一些繁琐的调整。

叙利亚是个明显的例子，叙利亚政体不顾土耳其的呼吁，对反对人士的进行武力压迫。专家称零问题对邻国只涉及到政体，如果政体变成暴政，土耳其不得不和他们断绝关系。

Davutoğlu 在 **CNNTürk** 广播电台一次周日叙利亚缺席的对话中-国家内部问题-土耳其和周边国家的关系保持很好。根据土耳其外交部长，土耳其必须从叙利亚政党和土耳其人民中选择。“我们选择了叙利亚人民因为政党可以失去但是人民会留下。”**Davutoğlu** 表示站在叙利亚人民的一方是“零问题”外交政策的一部分。

土耳其要废除再三强调的外交政策是误导行为，**Davutoğlu** 说零问题外交政策曾经是，现在是，将来也一直是正确的国家外交政策。
(Today's Zaman)

Babacan 在纽约发表讲话

土耳其副总理 **Ali Babacan** 在周一纽约新闻发布会上宣布他将在本周华盛顿 **G20** 峰会上呼

吁发达国家成立一个中期的经济计划。他现在已经在纽约出席第 **66** 届联合国大会。

Babacan 表示在 **G20** 峰会上他会询问关于银行方面的政策从而为之更加符合现在快速增长和国际化的环境。回想起周二在伊斯坦布尔 **G20** 峰会上讨论的商品价格问题，**Babacan** 说更加透明和更好的可运作市场机制是重点问题。

预见性和信心帮助土耳其成为在 **2010** 年和 **2011** 年上半年 (**10.2%**) 世界上最快速发展的国家之一。**Babacan** 补充道。失业率持续降低，他认为只要土耳其经济增长表现持续向好，失业率是一直下降。但是，劳动力的体制改革也是必须的。

Babacan 还说新的中期经济计划会在递交给议会前的 **2012** 年 **10** 月 **17** 日宣布。(Anadolu Agency)

土耳其与英国签署伙伴协议

土耳其和英国在周一签署了一份信息伙伴合约，为两国创造个多机会和发觉更多新商业机会提供条件。

土耳其经济部长 **Zafer Çağlayan** 和英国商业秘书 **Vince Cable** 在安卡拉的土耳其和英国代表会后签署了这份条约。

“我们签署的信息合作合约将会为土耳其和英国创造新机会和新商业发展” **Çağlayan** 在签署仪式上讲到。

目标是到 2015 年要增到目前两倍的贸易额度，他提到。“有 2300 多家英国公司在土耳其共投入 41 亿美元，与此同时土耳其到英国的公司已经增加到 100 家。”经济部长表示两国的贸易额度在 2010 年已经增加到 120 亿美元在 2011 年还将持续增长。土耳其出口到英国增加到 46 亿美元，从 1 月到 7 月的进口达到 34 亿美元，**Çağlayan** 提到。

“我们将会实行几个项目，特别是能源和能源生产部门。土耳其计划在 10 年里投资 1200 亿美元用于能源投资。”**Çağlayan** 说到。

Çağlayan 同时还提到土耳其和英国会把伊斯坦布尔建设成金融中心在土耳其项目上。“我们想要英国这方面的经验”

Cable 把土耳其当做战略伙伴。英国希望和土耳其合作特别是在第三世界国家，他补充道。(Hürriyet Daily News)

中土关系

中土贸易简报

1-7 月，中土双边货物进出口额为 141.1 亿美元，增长 37.5%。其中，土耳其对中国出口 13.2 亿美元，增长 5.6%，占土耳其出口总额的 1.7%；土耳其自中国进口 127.9 亿美元，增长 41.9%，占土耳其进口总额的 9.1%。

1-7 月，土耳其与中国的贸易逆差 114.7 亿美元，增长 47.8%，占同期土耳其逆差总额的 18.1%。

截止到 7 月，中国为土耳其第十七大出口市场和第三大进口来源地。(中国商务部)

中土合作产业基地项目 9 月 1 日签订战略合作框架协议

记者从首届中国—亚欧博览会上获悉，中土合作产业基地项目 9 月 1 日在乌鲁木齐签订战略合作框架协议，双方将共建土耳其工业园。

中土合作产业基地项目选址乌鲁木齐经济技术开发区（头屯河区）甘泉堡工业区南区，基于土耳其的经济、技术发展优势，合作产业基地拟引进土耳其纺织、服装业、食品加

工及农副产品深加工、高新技术产业、皮革加工业、乳制品加工业等。

乌鲁木齐经济技术开发区（头屯河区）管委会副主任薛继海说，作为新疆对外开放的先行区，乌鲁木齐经济技术开发区（头屯河区）经济实力雄厚，产业种类齐全，发展前景广阔。在乌鲁木齐创立中土合作产业基地，是开发区通过商会桥梁作用，抓住机遇，引进更多企业，进一步发展外向型经济的举措。（中国日报）

张高丽会见土耳其议长奇切克

土耳其议长奇切克 12 日在安卡拉会见了中共中央政治局委员、天津市委书记张高丽率领的中共代表团。

张高丽转达了中共中央政治局常委、中国全国人大常委会委员长吴邦国对奇切克议长的亲切问候。张高丽说，中土建交以来，各领域友好合作关系持续发展。特别是进入新世纪以来，两国关系更是呈现出全面发展的良好势头，并于去年提升至战略合作水平。中方愿与土方共同努力，不断深化政治互信，扩大互利合作，充实两国战略合作内涵。

奇切克请张高丽转达对吴邦国委员长的亲切问候和良好祝愿。奇切克说，土中两国虽相

距遥远，但相互关系十分密切。近年来，两国高层互访频繁，政治互信不断增强，各领域交流与合作日益深化。希望双方共同努力，不断推动两国友好合作关系取得更大的进展。

同日，张高丽与土耳其正义与发展党第一副主席阿克苏举行工作会谈，双方就两国、两党关系及共同关心的问题交换了意见。

张高丽当天还在安卡拉阿纳多卢技术工业职业学校出席了由中国和平发展基金会捐助设立的多媒体教学应用学校揭牌仪式。

中联部副部长李进军、天津市副市长熊建平、中国驻土耳其大使宫小生参加了上述活动。（中国驻土耳其大使馆）

TÜSİAD 活动摘要

- TÜSİAD 主席 Ümit Boyner 在 G20 私人会议“商品价格波动”上发表的演讲
- TÜSİAD（土耳其工商业协会），TOBB（土耳其商品交易联合商会）和 TÜSİAD 组织以及法国和法国商业联盟（MEDEF）2011 年 9 月 12 日周一在伊斯坦布尔 Conrad 酒店合作组织了“G20 私

人会议：商品价格波动会议。”

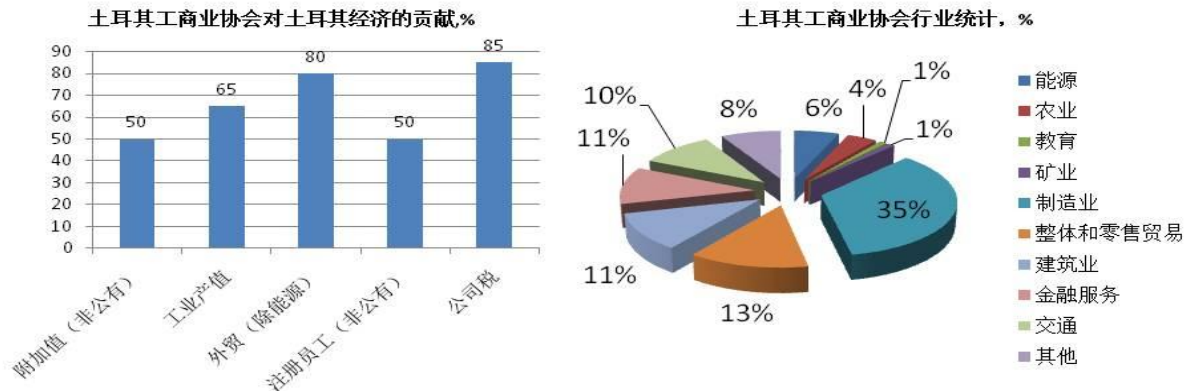
货币兑换 (30.09.2011)

1 土耳其里拉= 3.4473 人民币

1 土耳其里拉= 0.5388 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

数字 TÜSİAD



知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第 7 大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达1500多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食品加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。